

ترامپ مقصر

چرا ترامپ باید پاسخگو باشد؟

بررسی دلایل تقصیر ترامپ در حادثه حمله به کنگره

پرزیدنت ترامپ و فعالان جمهوری خواه وی در کنگره، در روز چهارشنبه طرفداران خود را تشویق کردند که حملاتی خشونت آمیز علیه حکومت آمریکا و ملتی که ادعا دارند عاشق آن ها هستند، داشته باشند؛ که نباید اجازه چنین حملاتی را داد و نباید در برابر آن ها سکوت کرد. سخنان فتنه انگیز آقای ترامپ، سبب شد تا هزاران نفر به ساختمان کنگره ایالات متحده حمله کنند. حتی تعدادی به زور وارد طبقات مجلس سنا و مجلس نمایندگان ایالات متحده شوند، درست همان جایی که تمام نمایندگان انتخابی مردم دورهم گردآمده بودند تا طبق موازین قانون اساسی، آرای اکثرال را شمارش کنند و انتخاب جوبایدن به عنوان رئیس جمهور جدید ایالت متحده را تأیید نمایند. شاید بجا بود برخی افراد به هنگام حمله به مقر حکومت آمریکا و به عقب

رفت، اعتراضات آن ها را محکوم نکرد، حتی کوچک ترین اقدامی در راستای دفاع از قانون اساسی آمریکا انجام نداد، درحالی که سال ها پیش سوگند خورده بود از قانون اساسی آمریکا، دفاع خواهد کرد؛ بنابراین، به دلیل این اشتباهات، ترامپ باید مسئولیت کارهای خود را بپذیرد و پاسخگو باشد (باید پیگیری های کیفری و مراحل استیضاح نسبت به شخص وی صورت گیرد). همچنین، تمام طرفداران وی که به خیابان ها یورش برده اند و خشونت هایی مرتکب شده اند، باید مجازات شوند.

ترامپ در حمله به ساختمان کنگره مقصر است

رئیس جمهور طرفداران خود را به خشونت تشویق کرد که این کار، حتماً عواقبی نیز به دنبال خواهد داشت.

هیئت تحریریه^۱ در این مطلب با عنوان «ترامپ در حمله به ساختمان کنگره مقصر است^۲» - که در شش ژوئن ۲۰۲۱ در روزنامه نیویورک تایمز^۳ منتشر شده است - معتقد هستند که خود شخص ترامپ، عامل حملات به کنگره بود و مردم را تحریک می کرد. وی ماه ها جنگید تا نتایج آرای انتخابات در نوامبر را تغییر دهد. از طرفدارانش خواست تا در چنین روزی در واشینگتن جمع شوند و به سمت ساختمان کنگره راهپیمایی کنند. به آن ها گفته بود که در انتخابات، قلب صورت گرفته است. از آن ها خواست تا بچنگند. به آن ها وعده داده بود که شاید به آن ها نیز ملحق شود، حتی زمانی که به ساختمان کنگره یورش می برند، برای ساعت ها به آن ها فرمان توقف نداد و به هیچ وجه، زیر بار آتش بس

1. By The Editorial Board
2. Trump Is to Blame for Capitol Attack
3. The New York Times



انداختن گفتگوها در میان اعضای کنگره برای تصمیم‌گیری در مورد ایالات متحده، پرچم کنفدراسیون را نیز با خود حمل می‌کردند. آن‌ها شیشه پنجره‌ها را خرد کردند، درها را شکستند، با نیروهای امنیتی درگیر شدند، درحالی‌که حمایت خود از پرزیدنت ترامپ و عدم پذیرش نتایج انتخابات قانونی ۲۰۲۰ را فریاد می‌زدند. در این میان، یک زن نیز کشته شد. رهبران ملت می‌دویدند، درحالی‌که به دنبال پناهگاه می‌گشتند. مواد منفجره در ساختمان کنگره و چند جای دیگر در اطراف واشینگتن پیدا شد. اعتراضات طرفداران ترامپ سبب بسته شدن تمام خانه‌های ایالتی اطراف این کشور شده بود.

خود شخص ترامپ، عامل و مسبب این حملات بود و مردم را تحریک می‌کرد. وی ماه‌ها جنگید تا نتایج آرای انتخابات در نوامبر را تغییر دهد. او از طرفدارانش خواست تا در چنین روزی در واشینگتن جمع شوند و به سمت ساختمان کنگره راهپیمایی کنند. به آن‌ها گفته بود که در انتخابات، تقلب صورت گرفته است. خود او بود که از آن‌ها خواست تا بجنگند. به آن‌ها وعده داده بود که شاید به آن‌ها نیز ملحق شود، حتی زمانی که به ساختمان کنگره یورش می‌برند، برای ساعت‌ها به آن‌ها فرمان توقف نداد و به هیچ‌وجه، زیر بار آتش بس نرفت، اعتراضات آن‌ها را محکوم نکرد، حتی کوچک‌ترین اقدامی در

راستای دفاع از قانون اساسی آمریکا انجام نداد، درحالی‌که سال‌ها پیش سوگند خورده بود از قانون اساسی آمریکا، دفاع خواهد کرد. وقتی بالاخره در پایان روز، دهان باز کرد و صحبت نمود، گفت که علت عصبانیت آن‌ها را درک می‌کند و حق را به معترضان می‌دهد و دوباره ادعا کرد که در انتخابات، تخلف صورت گرفته است اما از آن‌ها خواست تا به خانه‌هایشان برگردند. این واکنش، از جانب فردی است که تمایل ندارد وظایف ریاست جمهوری خود را به نحو احسن انجام دهد یا حتی جسارت آن را ندارد که عواقب ناشی از رفتارهای خود را بپذیرد.

رئیس جمهور باید مسئولیت کارهای خود را بپذیرد و پاسخگو باشد (باید پیگیری های کیفی و مراحل استیضاح نسبت به شخص وی صورت گیرد). همچنین، تمام طرفداران وی که به خیابان‌ها یورش برده اند و خشونت هایی مرتکب شده اند، باید مجازات شوند. پلیس ساختمان کنگره نیز باید بازجویی شود زیرا موظف بوده تا جلوی این حملات را بگیرد اما شکست خورده است. همچنین، پیش تر این گونه حملات به صورت همگانی انتشار داده شده بود و برای آن، برنامه ریزی هایی صورت گرفته بود. این حملات، فقط برای نتایج انتخابات سال ۲۰۲۰ نبود بلکه صرفاً یک مقدمه بود؛ در واقع، مجوزی بود برای اعتراضات مشابه سال ۲۰۲۰ به نتایج انتخابات بعدی در سال های آینده. این اعتراضات از همان اول باید به صورت کاملاً آشکار رد می شد یا مجوزی برای آن داده نمی شد و البته به شدت با آن برخورد می شد. رهبران حزب جمهوری خواه نیز باید مسئولیت این حملات به ساختمان کنگره را بر عهده گیرند.

افراد بسیار زیادی در G.O.P. شایعاتی دروغین راجع به انتخابات، انتشار داده بودند. هدف این افراد از این عمل، تضعیف اعتماد مردم به دموکراسی بود. آن ها قصد داشتند تا مشروعیت انتخابات و پیروزی جو بایدن به عنوان رئیس جمهور جدید را

زیر سؤال ببرند، بی آنکه هیچ دلیل و مدرکی برای ادعاهای دروغین خود داشته باشند. بیانیه های این اشخاص سبب شده بود تا تعداد زیادی از افرادی که به دولت اعتماد داشتند، به پا خیزند و دست به خشونت و اعتراض بزنند. تعداد بسیار کمی از افراد، همانند رودی گیولیانی، وکیل شخصی جناب رئیس جمهور، بسیار روشن و صریح عمل کردند؛ وی در روز چهارشنبه گفته بود که «باید مبارزه ای آشکار در محاکم قضایی داشته باشیم!» اما حتی اگر تندروها در اطراف ساختمان کنگره بسیار عصبانی شده باشند و با نیروهای امنیتی درگیر شده باشند، جمهوری خواهان در مجلس و سنا، در حال آسیب رساندن و ضربه زدن به دموکراسی بوده اند.

سناتور تد کروز، جمهوری خواه ایالت تگزاس، کمیسیون ۱۸۷۷ را مطرح کرد که راه حلی برای حل و فصل اختلافات در انتخابات ریاست جمهوری به سال ۱۸۷۶ بود. او از آن کمیسیون استفاده کرد که به اصطلاح، دلایل محکمه پسندی برای اثبات شک و تردیدهای موجود در انتخابات ۲۰۲۰ بیاورد.

هیچ دلیل واقعی برای این شک و تردیدها در رابطه با نتایج آراء در انتخابات ۲۰۲۰ وجود ندارد اما آقای کروز، از این نوع قیاس استفاده کرد که از نظر تاریخی اقدامی بسیار بی سابقه بود. در انتخابات ۱۸۷۶

که دموکرات های سفیدپوست از خشونت های سیاسی بهره بردند تا مانع رأی دادن سیاه پوست ها شوند و سپس، تقاضای پایان بازسازی های ایالات جنوبی را دادند تا بدین طریق، بتوانند آن مبلغ را صرف تداوم جمهوری ای کنند که توافق کرده بودند؛ آن هم در دوره ای که وحشت نژادی در همه جا دیده می شد و همگی در تلاش برای محروم سازی سیاهپوستان ایالات جنوبی از حضور در دموکراسی مشارکتی بودند.

حزب جمهوری خواه مدرن در تلاش سیستماتیکش برای جلوگیری از رأی دادن آنها و انکارش برای پذیرش مشروعیت انتخابات که به نفع این حزب نبوده است و بازنده شده بود، همچنان اصرار داشت که قدرت سیاسی خود را حفظ کند، حتی به قیمت محروم کردن شهروندان از حقوق طبیعی شان. شورش های روز چهارشنبه، گواه بر این موضوع است که حتی این افراد حاضرند با اعمال زور و خشونت، به اهداف خود برسند. به وضوح می بینیم که تعدادی از رهبران جمهوری خواه از به قدرت رسیدن آقای ترامپ هراسان هستند. قبل از آغاز حملات، سناتور میچ مکانل، رهبر اکثریت، تلاش های صورت گرفته توسط همکاران جمهوری خواه خود برای برگرداندن نتایج آرای انتخابات به نفع آقای ترامپ را به شدت مورد نکوهش قرارداد؛

از قبل گردد یا حتی این دوران به طور کلی تمام شود؟ باید گفت که خطری واقعی پیش روی آمریکایی‌ها قرار دارد اما هنوز پاسخی از پیش تعیین شده برای این سؤالات وجود ندارد. سیاستمداران جمهوری خواه همچنان قدرت را در دست دارند، همچنین، مسئول اند که مسیری متفاوت را برای آمریکا به وجود آورند، این در حالی است که باید این افراد، از حملات پرتصنع و پوچ خود علیه دموکراسی آمریکا بکاهند و بسیار پیش تراز قبل، حامی مردم آمریکا باشند، همان‌گونه که خیلی پیش تر سوگند یاد کرده بودند که به آن‌ها، خدمت خواهند کرد.

سال بعد، نتایج انتخابات ریاست جمهوری را اعلام نماید. اگرچه یورش جمعیت مردم سبب شد تا نتایج انتخابات با اندکی وقفه اعلام شود، اما نتوانست آن را به طور کامل متوقف کند و قاعدتاً مانع انتصاب و تحلیف آقای بایدن در دو هفته آینده نخواهد شد.

این نوع حملات، به نوعی یادآور شکنندگی حکومت‌های مردمی است

۶ ژانویه ۲۰۲۱ برای همیشه روزی تاریک در تاریخ آمریکا، تلقی خواهد شد. سؤال این است که حتی اگر آقای ترامپ، دیگر انتخاب نشود، آمریکا در ابتدای مسیر نزولی خود قرار گرفته است؟ آیا ایامی بسیار تاریک، پیش رو خواهد داشت و حتی شاید شرایط بسیار دشوارتر

اما باید به این موضوع اشاره کرد که شخص ایشان، اندکی دیر به این موضوع پرداخت و بعلاوه، زمان زیادی را صرف متقاعد ساختن دیگران نکرد؛ هر کس باد بکارد، طوفان درو می‌کند.

سایر سیاستمداران، با صلابت و جدیت بیشتری رفتار تهاجمی آن‌ها را محکوم کرده بودند. میت رامنی، نامزد سابق ریاست جمهوری، در توثیت خود گفته بود: «اتفاقی که در ساختمان کنگره ایالات متحده به تاریخ امروز رخ داده بود، صرفاً یک شورش است و رئیس‌جمهور ایالات متحده، مسبب اصلی ایجاد این نوع شورش است.» قانون اساسی، کنگره را مجبور می‌کند تا انتخابات ریاست جمهوری را برگزار کند و در تاریخ شش ژانویه

منبع:

این مقاله ترجمه‌ای است از مقاله‌ای که در آدرس ذیل قابل دستیابی است:

<https://www.nytimes.com/2021/01/06/opinion/trump-capitol-dc-protests.html?action=click&module=RelatedLinks&pgtype=Article>

